

Dorothee Heller, Bergamo

Textuell basierte Wissensvermittlung und (vor)wissenschaftliches Schreiben an italienischen Hochschulen

Im Vortrag werden zunächst Verfahren der Wissensvermittlung an italienischen Universitäten im Überblick vorgestellt. Dies geschieht auf der Grundlage von Beobachtungen zu Lehrveranstaltungen, die im Rahmen des binationalen Projektes „euroWiss“ aufgezeichnet, transkribiert und ausgewertet wurden (s. insbesondere die Beiträge in Heller/Hornung/Redder/Thielmann 2015; Redder/Heller/Thielmann 2014; Hornung/ Carobbio/Sorrentino 2014). Die an verschiedenen Universitäten erhobenen Daten deuten darauf hin, dass die akademische Ausbildung in Italien – zumindest in den Geisteswissenschaften – vorwiegend textuell geprägt ist. Damit verbindet sich eine *wissenskonservative* Ausrichtung (Ehlich 2003), die nicht nur auf die Bachelorphase beschränkt ist.

Vor diesem Hintergrund wird nach möglichen Spuren der im Lehr-Lerndiskurs ermittelten Verfahren in studentischen Arbeiten gefragt (s. Heller/Hornung/Carobbio 2015). Unter den sprachlichen Praktiken des Umgangs mit Wissens sollen vor allem solche betrachtet werden, die *Einschätzungen* seitens der Studierenden sichtbar machen (Redder 2002).

K. Ehlich, Universitäre Textarten, universitäre Struktur, in: K. Ehlich / A. Steets (Hgg.), *Wissenschaftlich schreiben – lehren und lernen*, Berlin/New York: de Gruyter, 2003,13-28.

D. Heller / A. Hornung / A. Redder / W. Thielmann (Hgg.), Europäische Wissenschaftsbildung - komparativ und mehrsprachig. Themenheft Deutsche Sprache: Zeitschrift für Theorie, Praxis und Dokumentation, Jahrgang 43, Heft 4/2015.

D. Heller / A. Hornung / G. Carobbio, Mündlichkeit und Schriftlichkeit in italienischer Hochschulkommunikation, in: Deutsche Sprache. Heft 4/2015, 292-308.

A. Hornung / G. Carobbio / D. Sorrentino (Hgg.): Diskursive und textuelle Strukturen in der Hochschuldidaktik Deutsch und Italienisch im Vergleich. Münster: Waxmann 2014.

A. Redder, Sprachliches Handeln an der Universität – das Einschätzen zum Beispiel, in Themenheft OBST, „Effektiv studieren“. Texte und Diskurse in der Universität, hrsg.v. A. Redder, 2002, 5-28.

A. Redder / D. Heller / W. Thielmann (Hgg.): Eristische Strukturen in Vorlesungen und Seminaren deutscher und italienischer Universitäten. Analysen und Transkripte. Heidelberg: Synchron 2014.